

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

febi 01089 Lichid antigel - albastru
Nr. articol: 22270, 22268, 05011, 01089, 31276, 77089, 80933

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

Antigel

1.2.2 Utilizări contraindicate

Pentru toți utilizatorii care nu sunt specificate în SECȚIUNEA 1.2.1

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Departamentul Informații

Informații tehnice info@febi.com

Fișă tehnică de securitate info@febi.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

Firmă +49 2333 911-0

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

Acute Tox. 4: H302 Nociv în caz de înghițire.
STOT RE 2: H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
Eye Dam. 1: H318 Provoacă leziuni oculare grave.
Repr. 2: H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 28.10.2019, Data de actualizare 28.10.2019

Versiunea 09. Înlocuiește versiunea: 08

Pagina 2 / 12

2.2 Elemente pentru etichetă

Pictograme de pericol

Produsul trebuie să fie etichetat conform directivelor CE.



Cuvântul de avertizare

PERICOL

Conține:

Etilen glicol

potassium 2-ethylhexanoate

Fraze de pericol

H302 Nociv în caz de înghițire.

H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P260 Nu inspirați vaporii.

P270 A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

P301+P312 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic / dacă nu vă simțiți bine.

P314 Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

P501 Eliminarea conținutului / containerului trebuie să se facă la o unitate adecvată de tratament sau eliminare, în conformitate cu legile și reglementările aflate în vigoare, precum și cu caracteristicile produsului în momentul eliminării.

P280 Purtați echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P310 Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic /

P405 A se depozita sub cheie.

2.3 Alte pericole

Pericole la adresa mediului înconjurător

Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

Alte pericole

fără

SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

Tipul de produse:

3.2 În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
90 - 95	Etilen glicol
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373
2,5 - < 5	potassium 2-ethylhexanoate
	CAS: 3164-85-0, EINECS/ELINCS: 221-625-7, Reg-No.: 01-2119980714-29-XXXX
	GHS/CLP: Repr. 2: H361d - Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315

Comentariu privind componentele

-
Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
Conținutul exact al frazelor R / H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale	Schimbați hainele stropite.
După inhalare	Asigurați aer curat. În caz de complicații necesită tratament medical.
După contactul cu pielea	În cazul contactului cu pielea: spălați imediat cu multă apă și săpun. În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.
După contactul cu ochii	Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
După înghițire	Chemați imediat un medic. Clătiți gura și beți apă din abundență. Nu cauzați vărsături.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Inhalarea poate provoca vătămarea căilor respiratorii sau a plămânilor.
Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit	Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.
Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor	Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericol de formare a produselor de piroliză.
Monoxid de carbon (CO).

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Măsuri de protecție a mediului

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).
Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. nisip, liant universal, diatomit).
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Se va folosi numai în zone bine aerisite.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de re folosire.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu alimente și furaje.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se ține ermetic închis.

Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.

Protejați împotriva încălzirii/ supraîncălzirii.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

Component
Etilen glicol
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 20 ppm, 52 mg/m ³ , P
Termen scurt (cincisprezece minute): 40 ppm, 104 mg/m ³

Valori limită la locul de muncă (EU)

Component / CE VALORILE-LIMITĂ
Etilen glicol
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
8 ore: 20 ppm, 52 mg/m ³ , H
Termen scurt (cincisprezece minute): 40 ppm, 104 mg/m ³

DNEL

Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 106 mg/m ³ .
Industrial, inhalare, Long-term - local effects: 35 mg/m ³ .
general population, dermic, Long-term - systemic effects: 53 mg/m ³ .
general population, inhalare, Long-term - local effects: 7 mg/m ³ .
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 5,95 mg/kg bw/d.
Industrial, inhalare, Long-term - systemic effects: 32 mg/m ³ .
general population, oral, Long-term - systemic effects: 2,5 mg/kg bw/d.
general population, dermic, Long-term - systemic effects: 2,98 mg/kg bw/d.
general population, inhalare, Long-term - systemic effects: 8 mg/m ³ .

PNEC

Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
Apa proaspata, 10 mg/L.
Apa marina, 1 mg/L.
Sedimente (Apa proaspata), 37 mg/kg.
sol, 1,53 mg/kg.
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 199,5 mg/l (AF=10).
Sedimente (Apa marina), 3,7 mg/kg.
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
sol, 1.06 mg/kg.
Sedimente (Apa marina), 637 µg/kg.
Sedimente (Apa proaspata), 6.37 mg/kg.
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 71.7 mg/L.
Apa marina, 36 µg/L.
Apa proaspata, 360 µg/L.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 28.10.2019, Data de actualizare 28.10.2019

Versiunea 09. Înlocuiește versiunea: 08

Pagina 6 / 12

8.2 Controale ale expunerii

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice	Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă. Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurătorilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.
Protecția ochilor	În cazul în care există risc de stropire: Ochelari de protecție.
Protecția mâinilor	Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare. > 0,4 mm; cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Ocroțirea corpului	Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.
Alte măsuri de protecție	Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii. Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul. Nu inhalați vaporii.
Mască de protecție	În caz de concentrații mari, purtați mijloace de protecție respiratorie. Folosiți pentru o scurtă durată aparatul de filtrare, filtrul P2. (DIN EN 143)
Pericole termice	fără
Asigurarea și limitarea expunerea de mediu înconjurător	Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Formă	lichid
Culoare	albastru
Miros	ușor
Pragul de acceptare a mirosului	nu este relevant
Valoare pH	ca. 7,5 - 9 (50%)
Valoare pH [1%]	Nu există informații disponibile.
Punct de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	> 100 (DIN 51758))
Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]	> 400 (DIN 51794)
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	< 0,01 kPa (20°C)
Densitate [g/ml]	ca. 1,12 (DIN 51 757) (20 °C / 68,0 °F)
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	miscibil
Coeeficient de repartiție [n-octanol/apă]	Nu există informații disponibile.
Vâscozitate	> 22 mm²/s (20°C)
Densitatea relativă a aburului [valoarea de referință: cea a aerului]	Nu există informații disponibile.
Viteza de evaporare	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Autoaprindere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.

9.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

10.2 Stabilitate chimică

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu acizi, alcalii și oxidanți puternici.

10.4 Condiții de evitat

Vezi SECȚIUNEA 7.2.

10.5 Materiale incompatibile

oxidant

Acizi

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Produsul
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
ATE-mix, oral, 529 mg/kg bw.
Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LD50, dermic, Șoarece: > 3500 mg/kg.
LD50, oral, Șobolan: 7712 mg/kg.
LC50, de conținut, Șobolan: > 2,5 mg/l 6h.
LDLo, oral, Om: ca. 1600 mg/kg.
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LD50, dermic, Iepure de casă: 2000 mg/kg bw.
LD50, oral, Șobolan: 2043 mg/kg bw.
LC50, de conținut, Șobolan: 110 mg/m ³ (8 h).

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Pericol de vătămare gravă a ochilor.
Metoda de calcul

Corodarea/iritarea pielii

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
Metoda de calcul

Mutagenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate la reproducere

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Susceptibil de a dăuna fătului.
Metoda de calcul

Cancerogenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Pericolul prin aspirare

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Observații generale

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
Component
Etilen glicol, CAS: 107-21-1
LC50, (96h), Pimephales promelas: 72 860 mg/l.
EC50, (96h), Selenastrum capricornutum: 6500 - 13000 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: > 100 mg/l OECD 202.
potassium 2-ethylhexanoate, CAS: 3164-85-0
LC50, (96h), pește: 100 mg/L.
EC50, (6d), Algae: 49.3 mg/L.
EC50, (48h), Crustacea: 85.4 mg/L.

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător	neprecizat
Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare	neprecizat
Descompunerea biologică	Biologic degradabil (inherently biodegradable).

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Alte efecte adverse

Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.

SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Produsul trebuie evacuat ca deșeu periculos.
Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

Nr. AVV (recomandat) 160114*

Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.
Ambalaje care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

Nr. AVV (recomandat) 150102
150104
150110*

SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

14.1 Numărul ONU

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.4 Grupă de ambalare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 15: Norme

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

CEE-PRESCRIPTII	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
NORME DE TRANSPORT	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Atenție la restricțiile de implicare ale tinerilor.
- VOC (2010/75/CE)	0 %

15.2 Evaluarea securității chimice

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 03)

H315 Provoacă iritarea pielii.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H361d Susceptibil de a dăuna fătului.
H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H302 Nociv în caz de înghițire.

16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Alte informații

metode de clasificare

Acute Tox. 4: H302 Nociv în caz de înghițire. (Metoda de calcul)
STOT RE 2: H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (Metoda de calcul)
Eye Dam. 1: H318 Provoacă leziuni oculare grave. (Metoda de calcul)
Repr. 2: H361d Susceptibil de a dăuna fătului. (Metoda de calcul)

Poziții schimbate

fără